

### Reuniones - Coordinar

#### Árabe

أودّ أن أحدّد موعداً مع السيد خالد من فضلك.

Formal, muy educado

#### Holandés

Ik zou graag een afspraak met de heer Jansen willen maken.

متى تفضّل ذلك؟

Formal, educado

Wanneer schikt het u?

هل يمكن أن نحدد موعداً؟

Formal, educado

Kunnen wij een ontmoeting afspreken?

أعتقد أنه يجب علينا أن نلتقي.

Formal, directo

Ik denk dat wij elkaar moeten ontmoeten.

### Reuniones - Posponer

#### Árabe

هل يمكننا أن نؤجل لقاءنا؟

Formal, muy educado

#### Holandés

Zou het mogelijk zijn om onze afspraak te verzetten?

لا أستطيع أن أكون هناك غداً على الساعة الثانية بعد الظهر. هل يمكن أن نلتقي في وقت متأخر، على الساعة الرابعة مثلاً؟

Formal, educado

Morgen om 14 uur kan ik helaas niet. Zou het misschien wat later kunnen, zo rond 16 uur?

هل من الممكن أن نحدد وقتاً آخر؟

Formal, educado

Zou het mogelijk zijn om een andere datum te prikken?

عليّ أن نؤجل اجتماعنا حتى...

Formal, educado

Ik moet onze afspraak naar ... verzetten.

# Negocios

## Reuniones

للأسف فأنا مشغول جدا في اليوم الذي  
حددناه لاجتماعنا. هل من الممكن أن  
نتفق على وقتٍ آخر؟

Formal, educado

Helaas heb ik op de dag van onze ontmoeting twee afspraken tegelijkertijd ingepland. Zou het mogelijk zijn om een andere datum af te spreken?

أنا مضطرّ لتغيير موعد اجتماعنا.

Formal, directo

Ik ben genoodzaakt de datum van onze afspraak te veranderen.

هل من الممكن أن نلتقي باكرا ١ بشكل  
متأخر قليلا؟

Formal, directo

Zouden wij ons wat vroeger/later kunnen ontmoeten?

## Reuniones - Cancelación

### Árabe

لم أستطع الحصول عليك بالتليفون، لهذا  
أكتب إليك هذه الرسالة الإلكترونية لأعلمك  
أني مجبر على إلغاء الموعد غدا. أعتذر  
أشد الاعتذار مسبقا على أي إزعاج قد  
يسببه قراري هذا.

Formal, educado

### Holandés

Helaas kon ik u telefonisch niet bereiken en daarom schrijf ik u nu deze e-mail, om u mede te delen dat ik onze afspraak van morgen moet afzeggen. Ik verontschuldig mij voor eventuele ongemakken.

يؤسفني أن أعلمك أنه يتعذر علي حضور  
الاجتماع المقترح وبناء عليه فإنني مضطر  
إلى إلغائه.

Formal, educado

Helaas moet ik u meedelen dat ik onze voor morgen geplande afspraak niet kan bijwonen en daarom moet afzeggen.

للأسف أنا مضطر لإلغاء موعدنا المقرر ليوم  
الغد.

Formal, educado

Helaas moet ik onze afspraak voor morgen afzeggen.

نظراً لـ.. يؤسفني أن أعلمك أنني مضطر  
لإلغاء موعدها.

Ten gevolge van ... moet ik onze afspraak helaas  
afzeggen.

Formal, educado

---